

## IKIGANIRO MU RUGO

## 1. BYUZUZWA N'UMUKARANI W'IBARURA

**BYUZUZWA MBERE Y'IKIGANIRO**

0.1 -	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _  IZINA RY'UMUKARANI W'IBARURA		
0.2 -	_ _ _  IKIRANGO CY'UMUKARANI W'IBARURA		
0.3 -	DATE:  _ _ _  /  _ _ _  / 2006 DAY MONTH		
0.4 -	_ _ _  INTARA	0.5 -	_ _ _  AKARERE
0.6 -	_ _ _  UMURENGE	0.7	_ _ _  AKAGARI
0.8	_ _ _ _  AGAPANDE K'IBARURA		
0.9	_ _ _  NOMERO Y'URUGO		
0.10	IMPAMVU URUGO RWARI RWARATORANIJWE RUTASHUBIJE: <u><b>IBIRANGO:</b></u> 1 = URUGO RWANZE GUSUBIZA 2 = INZU IDATUWE 3 = NTA MUNTU URENGEJE IMYAKA 15 MU RUGO		

SOMA IBI BIKURIKIRA: "NITWA [.....]. TURIMO GUKORA UBUSHAKASHATSI MURI AKA KAGARI ], NDUFUZA KO TWAGIRANA IKIGANIRO KU BIREBANA N'UBUSHAKASHATSI MU KWIHAZA MU BIRIBWA NDETSE N'IMIRIRE. IKIGANIRO CYACU GISHOBORA KUMARA NK'ISAHA N'IGICE KANDI KIRAZA GUKURIKIRWA NO GUPIMA UBUREBURE N'UBUREMERE BW'ABANA MURI RUNO RUGO. NDABASABA KO MWASUBIZANYA UKURI IBIBAZO TUBABAZA KANDI NKABA MBIZEZA KO NTA NKURIKIZI IYARIYO YOSE KU BISUBIZO MURI BUTANGE.

NTA GIHEMBO MUZAHABWA MU KUDUFASHA MURI UBU  
BUSHAKASHATSI. MUFITE UBURENGANZIRA BUSESUYE MU KUDUFASHA  
MURI UBUSHAKASHATSI CYANGWA SE KUBYANGA.

ARIKO TUZI NEZA KO UBU BUSHAKASHATSI BUFITIYE AKAMARO  
IGIHUGU KUKO BUZAGARAGAZA IBYO ABATURAGE BAKENEYE BITYO  
BIGAFASHA IGIHUGU GUTEZA IMBERE IMIBEREHO Y'ABATURAGE B'U  
RWANDA.

ABAKORA UBU BUSHAKASHATSI BAZAGIRA IBANGA KU BISUBIZO MURI BUTANGE KANDI NI NABO BAZASESENGURA IBYAVUYE MURI IKI KIGANIRO TUGIRANA. HARI IBYO UDASOBANUKIWE? USHOBORA KUBAZA IBIBAZO IGIHE CYOSE USHAKIYE KU BIREBANA N’UBU BUSHAKASHATSI.”



**UMUKONO W'UMUKARANI W'IBARURA:**

## 2. BYUZUZWA N'UMUGENZUZI:

**0.0- NOMERO Y'URUTONDE RW'IBIBAZWA:**

|\_|\_|\_|\_|\_|

**0.11 - DATE: |\_\_|\_\_| / |\_\_|\_\_| / 2006**  
UMUNSI UKWEZI

**0.12-** |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|  
IZINA RY'UMUGENZUZI

### 0.13-IKITONDERWA:

**UMUKONO W'UMUGENZUZI:**

### 3. BYUZUZWA N'UWINJIZA IMIBARE MU MASHINI

**0.14 – ITARIKI:** |\_\_|\_\_| / |\_\_|\_\_| / 2006  
UMUNSI UKWEZI

**0.15- |\_\_|\_\_|\_\_|**  
*IKIRANGO CY'UWINJIZA IMIBARE MU MASHINI*

**IKITONDERWA:**

**UMUKONO W'UWINJIZA IMIBARE MU MASHINI:**

**IGIKA CYA 1 – IMITERERE Y'ABABA MU RUGO: - "NDFUZA KUBABAZA UTUBAZO KU BIJYANYE N'ABABA MU RUGO RWANYU"**

<b>1.1 -</b>	UBU MUBANA N'ABANTU BANGAHE MURI RUNO RUGO?	UMUBARE W'ABANTU _ _			
<b>1.2 -</b>	IGITSINA CY'UMUTWARE W'URUGO	1	GABO	2	GORE
<b>1.3 -</b>	UMUTWARE W'URUGO AFITE IMYAKA INGAHE Y'AMAVUKO?	IMYAKA _ _			
<b>1.4 -</b>	UMUTWARE W'URUGO AZI GUSOMA NO KWANDIKA INYANDIKO NGUFI MU RURIMI URWO ARI RWO RWOSE?	0	OYA	1	YEGO
<b>1.5 -</b>	NI AYAHE MASHURI UMUTWARE W'URUGO YARANGIJE? (KORESHA IBIRANGO BIKURIKIRA)	URWEGO RW'AMASHURI _ _			
<b>1.6 -</b>	IMIBEREHO BWITE (IRANGAMIMERERE) Y'UMUTWARE W'URUGO NI IYIHE?				
	1. ARUBATSE/YA RASHATSE 2. BABANA KU BWUMVIKANE 3. YATANDUKANYE N'UWO BASHAKANYE <b>→ 1.11</b> 4. NTABANA N'UWO BASHAKANYE <b>→ 1.11</b> 5. UMUPFAKAZI <b>→ 1.11</b> 6. INGARAGU <b>→ 1.11</b>				
<b>1.7 -</b>	AFITE ABAGORE BANGAHE?	_ _			
<b>1.8 -</b>	UMUFASHA W'UMUTWARE W'URUGO AFITE IMYAKA INGAHE?	UMUGORE WA1  _ _			
<b>1.9 -</b>	UMUFASHA W'UMUTWARE W'URUGO AZI GUSOMA NO KWANDIKA INYANDIKO NGUFI MU RURIMI URWO ARI RWO RWOSE?	0	OYA	1	YEGO
<b>1.10 -</b>	NI AYAHE MASHURI UMUFASHA W'UMUTWARE W'URUGO YARANGIJE? (KORESHA IBIRANGO BIKURIKIRA)	UMUGORE WA1  _ _			

KORESHA IBIRANGO BIKURIKIRA:

01 = NTIYZE

04 = AMASHURI Y'INGOBOKA

07 = I CYICIRO CYA 1 CYA KAMINUZA

10 = ANDI (SOBANURA)

02 = NTIYARANGIJE ABANZA

05 = NTIYARANGIJE AMASHURI YISUMBUYE

08 = I CYICIRO CYA 2 CYA KAMINUZA

03 = YARANGIJE AMASHURI ABANZA

06 = YARANGIJE AYISUMBUYE

09 = I CYICIRO CYA 3 CYA KAMINUZA

<b>1.11 -</b>	UZUZA IYI MBONEREHAMWE IGARAGAZA IMITERERE Y'ABABA MU RUGO .ANDIKA UMUBARE W'ABABA MU RUGO UKURIKIJE BURI CYICIRO K'IMYAKA N'IGITSINA.					
		<b>A – 0 – &lt; AMEZI 6</b>	<b>B – – KUVA KU MEZI 6 KUGEZA KU MYAKA 6</b>	<b>E – KUVA KU MYAKA 7 KUGEZA KU MYAKA 14</b>	<b>F – KUVA KU MYAKA 6 KUGEZA KU MYAKA 15 – 59</b>	<b>G – ABAFITE IMYAKA 60 N'ABAYIRENGEJE</b>
	<b>IGITSINAGABO</b>	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
	<b>IGITSINAGORE</b>	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
<b>1.12 -</b>	HARI UWO MURI URU RUGO WITABYE IMANA MU MEZI 6 ASHIZE?	1	YEGO	0	OYA <b>→ 1.14</b>	
<b>1.13 -</b>	NIBA HARI UWITABYE IMANA MURI ICYO GIHE UZUZA IBIKURIKIRA (NTUMUSOMERE REKA AKUBWIRE WENYINE MUGANIRA)	IGITSINA (1 GABO/2 GORE)		IMYAKA		BISHWE NI IKI
	1 UBUSAZA	_		_ _		_
	3 IMPANUKA	_		_ _		_
	5 SIDA	_		_ _		_
	7. IBINDI	_		_ _		_
<b>1.14 -</b>	MU BANTU BAKUZE BARI HAGATI Y'IMYAKA 15 NA 59 BABA MURI RUNO RUGO, HABA HARIMO UWASIBYE AKAZI MU GIHE CY'AMEZI 3 YIKURIKIRANYE KUBERA IMPAMVU Z'UBURWAYI CG IZINDI MPAMVU ZINANIZA UMUBIRI MU MEZI 12 ASHIZE?	0	OYA <b>→ 1.18</b>	1	YEGO	
<b>1.15 -</b>	UZUZA IBIKURIKIRA NIBA HARI BENE ABO BANTU	IGITSINA (1 GABO/2 GORE)		IMYAK		UKO AMEZE
	1 = UBUMUGA	_		_ _		_
	2 = UBURWAYI BW'IGIHE GITO (IMPISWI, MALARIYA)	_		_ _		_
	3 = UBURWAYI KARANDE (IGITUNTU, SIDA, KANSERI, ETC)	_		_ _		_
	4 = IBINDI SOBANURA	_		_ _		_
<b>1.16 -</b>	NI IMINSI INGAHE MURI UKU KWEZI GUSHIZE UMWE MU BANTU BAKUZE BAFITE INDWARA ZA KARANDE BO MU RUGO RWANYU BASIBYE AKAZI KUBERA UBURWAYI?	UMUTWARE W'URUGO:  _ _		UNDI MUNTU UKUZE		
				_ _		
<b>1.17 -</b>	ESE NIBA UMUBARE W'IMINSI Y'AKAZI UNGANA, N'AMASAHU BAKORA KU MUNSI NAYO ARANGANA NK'AYAMBERE?	UMUTWARE W'URUGO  _ _		UNDI MUNTU UKUZE  _ _		UNDI MUNTU UKUZE  _ _
	1=ARI MUNSI YATEGANYIJE; 2=ARANGANA					
<b>1.18 -</b>	NI ABANA BANGAHE BAFITE IMYAKA 7 KUGEZA KURI 14 BIGA AMASHURI ABANZA BO MURI RUNO RUGO? (VUGA IBITSINA BYABO-REBA 1.11)	GABO  _ _		GORE  _ _		
<b>1.19 -</b>	HARI UWABA YARASIBYE ISHURI ICYUMWERU KIMWE CYANGWA KIRENGA MU MEZI 6 ASHIZE?	0	OYA <b>→ 1.21</b>	1	YEGO	



IKIGANIRO MU RUGO

1.20 -	NIBA YEGO, NI KUZIHE MPAMVU? (CA AKAZIGA KU ZISHOBOKA UHEREYE KU YINGENZI)								
		UBURWAYI	GUKORERA AMAFARANGA /IBIRYO	AKAZI KO MU RUGO	KWITA KURI BARUMUNA BE	URUGENDO RURERURE BAJYA KU ISHURI	ISHURI RIHENZE	YANZE KWIGA	INDI (SOBANURA)
	GABO								
	GORE								
1.21-	MURI RUNO RUGO HABA HARIMO IMPFUBI ZIFITE MUNSI Y'IMYAKA 18?					0	OYA → 1.25	1	YEGO
1.22	NI MFUBI ZINGAHE ZIFITE MUNSI Y'IMYAKA 18 ZIRI MURI RUNO RUGO?								
1.23	MBWIRA IMYAKA N'IGITSINA N'IBYICIRO BYABO? 1=ISE ARACYARIHO 2=NYINA ARACYARIHO 3= ABABYEYI BOMBI NTIBARIHO					IGITSINA (1 GABO/2 GORE)		IMYAKA	IKICIRO
1.24-	NI BANGAHE BIGA UBU								
1.25-	HARI UMWE MU BAGIZE URUGO RWANYU URI MU BUYOBOZI?					0	OYA	1	YEGO
						NIBA YEGO, NINDE?		1	UMUTWARE W'URUGO
						CA KARONGO KURI BYOSE BISHOBOKA		2	UMUFASHA W'UMUTWARE W'URUGO
								3	UNDI
1.26	MU BANTU BAGIZE URUGO RWANYU HABA HARI UMWE MURI BO YAWUVUYEMO MU MEZI 6 ASHIZE?					0	OYA (→1.29)	1	YEGO
1.27	NIBA ARI YEGO, IMPAMVU Y'INGENZI NI YIHE?					1	UMUTEKANO MUKE		
						2	AKAZI/IZINDI MPAMVU ZO GUSHAKA UBUZIMA		
						3	KUJYA KWIVUZA		
						4	KUJYA KWIGA		
						5	IKIBAZO CY'AMASAMBU		
						6	IBINDI (VIVUGE) _____		
						1.28	YAGIYE HEHE?		
2	MU YINDI NTARA								
3	MU MUJYI								
4	YAHUNGUYE HANZE Y'IGIHUGU AKABA YIBERA MU NKAMBI Y'IMPUNZI								
5	YAHUNGUYE HANZE Y'IGIHUGU ARIKO ATABA MU NKAMBI Y'IMPUNZI								
6	MU BIHUGU BY'IBIYAGA BIGARI								
1.29	HARI ABARI BARAVUYE MU RUGO ARIKO BAKAGARUKA MU GIHE CY'AMEZI 6 ASHIZE?								
1.30	HASHIZE IGIHE KINGANA IKI KUVA BAGARUKA?					MOIS			
1.31	URU RUGO RWIGEZE RUBONA ABASHIZE MU GIHE CY'AMEZI 3 ASHIZE?					0	OYA	1	YEGO

IGIKA CYA 2 – IMITURIRE

2.1 -	NI BIHE BIKORESHO B'INGEZI BYAKORESEJWE GUSAKARA NO GUSASA HASI MU NZU? (IYO ARI NGOMBWA NTUBAZA ICYO KIBAZO WANDIKA IBYO UREBA)								
		BETO	ICYONDO	IBYATSI	IMBAHO	SHITINGI	AMABATI	AMATEGURA	IKINDI (KIVUGE)-----
	A- GUSAKARA	1		3	4	5	6	7	8
	B- GUSASA HASI MU NZU	1	2	3	4				6
2.2 -	MUFITE IBYUMBA BYO KURARAMO BINGAHE?					UMUBARE W'IBYUMBA			
2.3 -	EJO HASHIZE, NI ABANTU BANGAHE BARAYE MURI IBYO BYUMBA?					UMUBARE W'ABANTU			
2.4 -	URU RUGO RUKORESHA UMUSARANE UMEZE UTE?					1	UMUSARANE WA KIZUNGU		
						2	UMUSARANI WA GAKONDO (USANZWE)		
						3	UMUSARANI UFITE UBUHUMEKERO		
						4	ICYOBO KIDATWIKIRIYE BAZA 2.6		
						5	NTAWO / MU GISAMBU, MU MUGEZI ETC BAZA 2.6		
						6			
2.5 -	Umusarane mukoreshe uba mu rugo?					0	OYA	1	YEGO
2.6 -	IYO BWIJE MUCANA IKI MU NZU KUGIRANGO HABONE?					1	AMASHANYARAZI		
						2	PETEROLI/GAZI/MAZUTU		
						3	BUJI		
						4	AMATARA AKORESHA AMABUYE		
						5	NYACYO		
						6	INKWI/URUBINGO		



## IKIGANIRO MU RUGO

2.7 -	MUKORESHA IKI KUGIRANGO MUBONE UMURIRO WO GUTEKA?	1	GAZI																												
		2	AMASHANYARAZI																												
		3	INKWI, AMAKARA																												
		4	PETEROLI																												
		5	IBINDI, SOBANURA _____																												
2.8	AMAZI MUNYWA MURI URU RUGO MUYAVOMA HEHE?	1	IVOMO RUSANGE / KANO/ROBINE																												
		2	IKINAMBA, IKIYAGA, UMUGEZI																												
		3	AMAZI Y'IRIBA BAZAMUZA IPOMPO																												
		4	AMAZI Y'IMVURA																												
		5	IRIBA RITUNGANYIJE																												
		6	IRIBA IDATUNGANYIJE																												
		7	UMUCURUZI W'AMAZI																												
2.9	IRYO VOMO URUGO RWANYU RWARIKORESHEJE MU YAHE MEZI	<table border="1"> <tr> <th>MU</th> <th>GA</th> <th>WE</th> <th>MA</th> <th>GI</th> <th>KA</th> <th>NYA</th> <th>KA</th> <th>NZE</th> <th>UKW</th> <th>UG</th> <th>UKU</th> <th>YOSE</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				MU	GA	WE	MA	GI	KA	NYA	KA	NZE	UKW	UG	UKU	YOSE													
MU	GA	WE	MA	GI	KA	NYA	KA	NZE	UKW	UG	UKU	YOSE																			
2.10	HARI AMAFARANGA MWISHYURA AMAZI KURI IRYO MOVOMO?	0	OYA → 2.12	1	YEGO																										
2.11	MWISHYURA AMAFARANGA ANGAHE BURI KWEZI MUGURA AMAZI?	Frw _ _ _ _																													
2.12	HABA HARI IGIHE MURI UYU MWAKA MWAKORESHEJE AMAVOMO ATANDUKANYE?	1	OYA, TWAKORESHEJE IVOMO RIMWE (→ 2.17).																												
		2	YEGO, TWAKORESHAGA LIMWE ARIKO LIMWE TUGAKORESHA ANDI MAVOMO																												
		3	YEGO, TWAVOMYE AHANDI IGIHE IRYO TWARIDUSANGANYWE RITAKORAGA.																												
2.13	NI RIHE RIBA RY'INGEZI MWAGIYE MUNYURANYA?	1	1 = IVOMO RUSANGE / KANO																												
		2	2 = IKINAMBA, IKIYAGA, UMUGEZI																												
		3	3 = AMAZI Y'IRIBA BAZAMUZA IPOMPO																												
		4	4 = AMAZI Y'IMVURA																												
		5	5 = ISOKO ITUNGANYIJE																												
		6	6 = ISOKO IDATUNGANYIJE																												
		7	7 = UMUCURUZI W'AMAZI																												
2.14-	NI MUYA HE MEZI URUGO RWANYU RWAGIYE RUNYURANYA AYO MAVOMO?	<table border="1"> <tr> <th>MU</th> <th>GAS</th> <th>WE</th> <th>MA</th> <th>GI</th> <th>KA</th> <th>NYA</th> <th>KA</th> <th>NZE</th> <th>UKW</th> <th>UGU</th> <th>UKU</th> <th>YOSE</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				MU	GAS	WE	MA	GI	KA	NYA	KA	NZE	UKW	UGU	UKU	YOSE													
MU	GAS	WE	MA	GI	KA	NYA	KA	NZE	UKW	UGU	UKU	YOSE																			
2.15-	URUGO RWANYU RWIGEZE RWISHYURA AMAZI MU GIHE KINYURANYE CY'AMAVOMO?	0 = OYA (→ 2.17)		1 = YEGO																											
2.16-	URIHA AMAFARANGA ANGAHE BURI KWEZI?	Frw _ _ _ _																													
2.17-	AHO MUVOMA HARI URUGENDO N'AMAGURU RUNGANA IKI KUGENDA NO KUGARUKA? URANDIKA IGIHE BAKORESHA N'URUGENDO UKO RUNGANA <b>ANDIKA 999 NIBA ATABIZI, ANDIKA 000 NIBA AMAZI ARI MU RUGO</b>	IVOMO RY'INGENZI IMINOTA _ _ _		AMAVOMO ANYURANYE IMINOTA _ _ _																											
		_ _ _ .KM		_ _ _ .KM																											

## IGIKA CYA 3 – IBIKORESHO BYO MU RUGO N'IBIKORESHO MU BUHINZI

3.1-	ESE URUGO RWANYU RURAHINGA?	0	OYA → 3.8	1	YEGO
	IGENA RY'IBIHE BY'HINGA	IGIHEMBWE 2006 A	IGIHEMBWE 2005 B	IGIHEMBWE 2005 C	
3.2-	UKO AMASAMBU ANGANA				
	1. = <0.1 HA      2 = 0.1 – 0.2 HA	_	_	_	
	3 = 0.2 – 0.49 HA      4 = 0.5 – 1 HA				
	5 = 1 – 2 HA      6 = 2 – 5 HA				
7 = >5 HA					
3.3-	UBUTAKA UHINGA BUNGANA IKA UGEREANYIJE N'IBWRO UTUNZE?	_ _ _ %	_ _ _ %	_ _ _ %	
3.4-	NI MUKUHE KWEZI WASARUYEMO MURI ICYO GIHE CY'HINGA (1=MUTARAMA; 12=UBUBOZA)	_ _	_ _	_ _	
3.5-	UMUSARURO W'IGIHE CY'HINGA GIHERUTSE WAMAZE AMEZI ANGAHE?	AMEZI _ _	AMEZI _ _	AMEZI _ _	
3.6-	MURI ICYO GIHE CY'HINGA WAKORESHEJE IFUMBIRE MVARUGANDA?	0	OYA	1	YEGO
3.7-	WAKORESHEJE MURI CYO GIHE CY'HINGA IFUMBIRE ISANZWE (AMATUNGO,IBIHINGWA ...)?	0	OYA	1	YEGO



## IKIGANIRO MU RUGO

<b>3.8 -</b>	URUGO RWANYU RUFITE IBIKORESHO BIKURIKIRA?		1	ISUKA	10	IPOMBO ITERA IMITI
	ANDIKA IBIKORESHO URUGO RUTUNZE		2	ISHOKA	11	INTEBE/AMADIVA
			3	UMUPANGA/AKAYUYA/NAJORO	12	IGIKORESHO GIKURURWA N'AMATUNGO
			4	RATO	13	TINGATINGA/IMASHINI IHINGA
			5	RADIYO GUSA	14	URUSHYO RWA KIZUNGU
			6	AMAKASETI/AMASEDE	15	AKUMA GATUNGANYA AMAVUTA
			7	IGARE	16	TELEFONI ZIGENDANWA/N'IZITAGE NDANWA
			8	UBWATO	17	IBINDI BYUMA BIKORESHWA NA MOTERI/IBINDI
			9	URUSHUNDURA/UMURAGA		
<b>3.9</b>	URUGO RWANYU RUFITE IBITI BY'IMBUTO ZIRIBWA?		0	OYA (→ 3.11)	1	YEYO
<b>3.10</b>	URUGO RWANYU RUFITE IBITI BINGAHE BYOSE HAMWE?		_ _ _			
<b>3.11</b>	URUGO RWANYU RUFITE INSINA Z'INYAMUNYU		0	OYA (→ 3.13)	1	YEYO
<b>3.12</b>	URUGO RWANYU RUFITE INSINA Z'INYAMUNYU ZINGAHE ZOSE HAMWE?		_ _ _			
<b>3.13</b>	URUGO RWANYU RUFITE UMURIMA RUHINGAMO INSINA Z'IBITOKI BY'INZOGA?		0	OYA (→ 3.15)	1	YEYO
<b>3.14</b>	URUGO RWANYU RUFITE INSINA ZINGAHE?		_ _ _			
<b>3.15</b>	URUGO RWANYU RUFITE UMURIMA W'IMBOGA?		0	OYA	1	YEYO
<b>3.16</b>	URUGO RWANYU RUFITE AMATUNGO?		0	OYA (→ 4.1)	1	YEYO
<b>3.17-</b>	NIBA ARI YEYO, URUGO RWANYU RUFITE AMATUNGO ANGAHE MURI AYA AKURIKIRA? (ANDIKA 00 NIBA NTAYO BAFITE)					
		UMUBARE BOROYE	AYABO BWITE		UMUBARE BOROYE	AYABO BWITE
<b>A</b>	INKOKO	_ _	_ _	<b>F</b>	IMFIZI	_ _
<b>B</b>	IGISHUHE	_ _	_ _	<b>G</b>	INKA	_ _
<b>C</b>	IHEHE	_ _	_ _	<b>H</b>	IBIMASA	_ _
<b>D</b>	INTAMA	_ _	_ _	<b>I</b>	INDOGOBE	_ _
<b>E</b>	INGURUBE	_ _	_ _			
<b>3.18</b> WARI WIGEZE WUMVA IKINTU KITWA UMUNYU WA IYODE ?"			0	OYA (→ 4.1)	1	YEYO
<b>3.19</b> WARACYUMVISE KURI NDE? (CA AGAZIGA KU BURYO YAKUBWIYE, NTURENZE BUTATU)  (NTUMUSOMERE IBIRANGO)			1.	KURI RADIYO		
			2.	KURI TELEVIZIYO		
			3.	MU BINYAMAKURUR		
			4.	ABAKOZI WO KWA MUGANZA (MUGANGA, UMUFOROMO, NA BANDI.)		
			5.	KU ISHURI		
			6.	MU BAVANDIMWE (MAMA, PAPA, NYIRASENGE, NA BANDI)		
			7.	ABATURANYI		
			8.	UMUYOBOZI W'IDINI		
			9.	UMWALIMU		
			10.	AMATANGAZO AMANITSE		
			11.	UDUPAPURO TWAMAMAZA		
			12.	UMUCURUZI W'UMUNYU		
			13.	IBINDI		
<b>3.20</b> KUBERA IKI UMUNYU WA IYODE ARI NGIRA KAMARO? (NTUMUSOMERE IBIRANGO)			a.	NTABIZI		
			b.	URARYOHA KURUSHA UMUNYU USANZWE		
			c.	UFITE ISUKU		
			d.	UKINGIRA UMWINGO		
			e.	UKINGIRA 'CRÉTINISME'		
			f.	UTUMA UMUNTU ASA NEZA		
			g.	UKINGIRA UBUGORYI		
			h.	UKINGIRA KUBYARA ABANA BATAGEJEJE IGIHE		
			i.	UKINGI GUKURAMO INDA		
			j.	UKINGIRA GUSAMA		

## IGIKA CYA 4: IMIBEREHO Y'INGO

<b>A. – NI IYIHE MIRIMO Y’INGENZI ITUNGA URUGO YAKOZWE MU MEZI 12 ASHIZE?</b>  <i>(KORESHA IKIRANGO CY’UMURIMO_NTURENZE IMIRIMO 4)</i>			<b>B. – NI MUYAHE MEZI UWO MURIMO UKORWAMO?</b>										<b>C. – NI NDE UKORA UMURIMO</b>  <i>KORESHA IBIRANGO BY’ABATUYE URUGO)</i>	<b>D. – NI NDE UCUNGA UMUTUNGO UKOMOKA KURI UWO MURIMO?</b>  <i>KORESHA IBIRANGO BY’ABATUYE URUGO)</i>	<b>E. – NI UWUHE MUGABANE MU BIKOMOKA KURI UWO MURIMO WAKORESHEJWE NAWU UBWAVE</b>  NTIBIBAHU = 888 NTABIZI =999	<b>F. – NI UWUHE MUGABANE MU BIKOMOKA K’UWO MURIMO WAKORESHEJWE MU KUGURA IBIRYO BYO GUTUNGA URUGO?</b>  NTIBIBAHU = 88 NTABIZI =99	<b>G. – NI IKIHE KIGERERANYO CY’AMAFARANGA YAVUYE MURI UWO MURIMO MU MWAKA USHIZE?</b>  <i>(KORESHA IBIRANGO BY’AMAFARANGA HEPFO)</i>	<b>I NI IMINSI INGAHE MU KWEZI ABAGIZE URUGO RWANYU BAKOZE UWO MURIMO?</b>	<b>H. UKORESHEJE IJANISHA EREKANA UKO UWO MURIMO UBUNGANIRA MU GUTUNGA URUGO</b>	
																				J
4.1	<b>UMURIMO W’INGENZ I</b>	_ _												_	_	_ _ _  %	_ _ _  %	_	_ _	_ _  %
4.2	<b>UKURIKIY EHO</b>	_ _												_	_	_ _ _  %	_ _ _  %	_	_ _	_ _  %
4.3	<b>UWA GATATU</b>	_ _												_	_	_ _ _  %	_ _ _  %	_	_ _	_ _  %
4.4	<b>UWA KANE</b>	_ _												_	_	_ _ _  %	_ _ _  %	_	_ _	_ _  %

**4.5 UMURIMO WAWU W'INGENZI UWUKURAMO AMAFARANGA ANGAHE:**

KU MUNSI	KU KWEZI	KU MWAKA

#### 4.6 AKAMARO K'UBWOROZI BW'INKOKO KU NGO

<b><u>IBINYAMABABA</u></b>		__	__	_ _ _  %	_ _ _  %	__	_ _
----------------------------	--	----	----	----------	----------	----	-----

**IBIRANGO BY'IMIRIMO**

1= UMUSARURO K'UBUHINZI	8= UBUCURUZI BW'IBIKOMOKA KU BUHINZI	15= NYAKABYZI	22= UBUCURUZI/RWIYEMEZA MIRIMO
2= UBWOROZI	9=KUGURISHA IBISARURWA MU BISHANGA	16=UBUKORIKORI/IMYUGA ICIRIRITSE	23=AMAFARANGA YOHEREZWA N'ABATABA MU RUGO
3=UBUROBYI	10= UBUCURUZI BW'IBIKOMOKA K'UBWOROZI	17=UBWIKOREZI	24=IMFASHANYO, IMPANO, GUSABIRIZA (AMAFRANGA)
4= GUHIGA	11= IBICURUZI BW'IBIKOMOKA KU BUROBYI	18= UMUKOZI WA LETA (UBARIYEMO N'UHABWA PANSIYO Y'IZABAKURU)	25= INGUZANYO
5=GUSOROMA IMBUTO	12=UBUCURUZI BW'IBIKOMOKA KU GUHIGA/GUSOROMA IMBUTO	19=UKORERA UWIKORERA KU GITI CYE	26= INDI (KUBIVUGA)
6= NYAKABYZI UHEMBWA IBITARI AMAFARANGA	13=KUGURISHA AMATUNGO	20=KONTARO (IMIRYANGO MPUZAMAHANGA/YIGENGA)	
7=IMFASHANYO, IMPANO, GUSABIRIZA (IBITARI AMAFARANGA / IBIRYO	14= UBUCURUZI BUCIRIRITSE/KUDANDAZA	21=PANSIYO IKOMOKA KU BUMUGA	0=NTA KANDI KAZI AKORA 88= NTACYO YASHUBIJE 99= NTA GISUBIZO

### **IBIRANGO BY'ABATUYE URUGO**

1 = Umutware w'urugo gusa	4 = Abagore gusa	7 = Abagore n'abana
2 = Umufasha w'umutware w'urugo gusa	5 = Abakuze gusa	8 = Abagabo n'abana
3 = Abagabo gusa	6 = Abana gusa	9 = Buri weze mu rugo
		10 = Umutware n'umufasha

## IBIRANGO BY'AMAFARANGA BABONA

1= 0 - 5000 FRW	5= 100,000 - 200,000 FRW
2= 5,000 - 50,000 FRW	
3= 50,000-75,000 FRW	6= 200,000 + FRW
4= 75,000 - 100,000 FRW	



## IKIGANIRO MU RUGO

## IGIKA CYA 5 – KWIMUKA

5.1	HARI ABANTU WO MURI RUNO RUGO RWANYU BAKORERA AHANDI KURE YA HANO?	0 = OYA ( <b>→ 6.1</b> )				1 = YEGO						
5.2	CA AKAZIGA KU GISUBIZO BAGUHAYE	1	MU MUJYI									
		2	MU NTARA									
		3	INDI NTARA									
		4	KIGALI									
		5	MU KARERE K'IBIYAGA BIGALI									
		6	AMAHANGA YANDI									
		7	AHANDI (_____)									
5.3	NI ABANTU BANGAHE BAGIZE URUGO RWANYU BAKORERA AHANDI KURE YA HANO BADATAHA?	ABAKORA AKAZI K'IGIHE RUNAKA CY'UMWAKA  _ _				ABAKORA AKAZI K'IGIHE KIREKIRE  _ _						
5.4	NIBA BAKORA AKAZI K'IGIHE RUNAKA CY'UMWAKA, NI MU YAHE MEZI BAKORA UKO KAZI?											
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
5.5	HARI AMAFARANGA BOHEREREZA URU RUGO?	ABAKORA AKAZI K'IGIHE RUNAKA CY'UMWAKA 0 = OYA      1 = YEGO				ABAKORA AKAZI K'IGIHE KIREKIRE 0 = OYA      1 = YEGO						
5.6	NIBA ARI YEGO, BAYOHEREZA KANGAHE MU MEZI 12 ASHIZE?	1	INSHURO 1 MU MWAKA				1	INSHURO 1 MU MWAKA				
		2	INSHURO 2 KUGEZA KURI 4 MU MWAKA				2	INSHURO 2 KUGEZA KURI 4 MU MWAKA				
		3	INSHURO 4 CYANGWA ZIRENZE MU GIHE CY'UMWAKA				3	INSHURO 4 CYANGWA ZIRENZE MU GIHE CY'UMWAKA				
5.7	NI AMAFARANGA ANGAHE URUGO RWANYU RWOHEREREJWE MU MWAKA USHIZE N'ABAGIZE URUGO RWANYU BAKORERA HANZE?	1	0 - 10,000 RWFS				1	0 - 10,000 RWFS				
		2	10,000 - 20,000 RWFS				2	10,000 - 20,000 RWFS				
		3	20,000 - 50,000 RWFS				3	20,000 - 50,000 RWFS				
		4	>50,000 RWFS				4	>50,000 RWFS				

## IGIKA CYA: 6 – AHO INGUZANYO IKOMOKA

6.1	URUGO RWANYU RUSHOBORA KUBONA INGUZANYO/UMWENDA?	0 = OYA ( <b>→ 7.1</b> )				1 = YEGO			
6.2-	BIBAYE NGOMBWA KO URUGO RWANYU RUSABA INGUZANYO, NI HEHE MWAKWISUNGA UBWA MBERE?	1.	UMURYANGO / INSHUTI ZO MU RWANDA		2.	UMURYANGO / INSHUTI ZO HANZE Y'IGHUGU			
		3.	ABACURUZI		4.	KU BAFITE AMASAMBU			
		5.	ABAGURIZA ABANDI AMAFARANGA		6.	IBIGO BY'IMARI ICIRIRITSE (NGO)			
		7.	BANKI		8.	UMUCURUZI UKOMEYE			
		9.	UWO GWATIRIZAHU UBUTAKA/ INZU		10.	IBINDI (VIVUGE) _____			
6.3	HARI UWAFASHE INGUZANYO MURI URU RUGO MU MEZI 12 ASHIZE ?	0 = OYA ( <b>→ 7.1</b> )				1 = YEGO			
6.4	NI IKI MWAKORESHEJE IGICE KININI K'IYO NGUZANYO YAFASHWE MU MEZI 12 ASHIZE?	1.	INYONGERAMUSARURO		2.	KUGURA IBIRYO			
		3.	UBUNDI BWUBATSI BUTARI UBW'INZU YO KUBAMO		4.	KWIVUZA BYIHUTIRWA			
		5.	KUJYA MU BUCURUZI		6.	GUTANGA INKWANO / GUKORA UBUKWE			
		7.	KUGURA UBUTAKA		8.	GUSHYINGURA			
		9.	KUGURA/KUBAKA INZU		10.	KUGURA IMITI Y'UMWE MU BAGIZE URUGO URWAYE INDWARA IDAKIRA			
		11.	GUSANA INZU		12.	IBINDI			
6.5	IGICE KININI K'IYO NGUZANYO CYAVUYE HE?	1.	UMURYANGO/INSHUTI ZO MU RWANDA		2.	IBIGO BY'IMARI ICIRIRITSE			
		3.	UMURYANGO/INSHUTI ZO MU MAHANGA		4.	BANKI			
		5.	ABACURUZI		6.	UMUCURURZI UKOMEYE			
		7.	KU BAFITE AMASAMBU		8.	UWO GWATIRIZAHU UBUTAKA/ INZU			
		9.	ABAGURIZA ABANDI AMAFARANGA		10.	BANDI			
6.6	IYO NGUZANYI INGANA ITE?	AMAFARANGA  _ _ _ _ _ _ _ _							
6.7	IYO NGUZANYO IZISHYURWA MU GIHE KIINGANA IKI?(MU MEZI)	AMEZI  _ _ _ _  (NINBA NTA GIHE CYAGENWE ANDIKA 999)							
6.8	NI IKIHE GICE CY'IYO NGUZANYO WUMVA UZASHOBORA KWISHYURA MURI UYU MWAKA?	1	NTAYO AZISHYURWA						
		2	HAZISHYURWA MUNSU YA 1/2						
		3	HAZISHYURWA HEJURU YA 1/2						
		4	HAZISHYURWA YOSE MU GIHE CYAGENWE						



## IKIGANIRO MU RUGO

## IGIKA CYA 7- UMUSARURO W'UBUHINZI

A – NI IKIHE GIHINGWA K'INGENZI CYAHINZWE MURI UBWO BWOKO BW'IBIHINGWA?		B- NI UWUHE MUGABANE W'UBUTAKA UKOKESHA KURI IKI GIHINGWA	C- WOVE UBWAVE UKOKESHA UWUHE MUGABANE W'UMUSARURO W'IKI GIHINGWA	D- NI UWUHE MUGABANE W'UMUSARURO UGURISHA UVA MURI IKI GIHINGWA	E – IYO MUSHAKA IMBUTO Z'ICYO GIHINGWA K'INGENZI MUZIBONA MUTE? 1 = KUZIGURA 2 = KUGURANA IBINTU N'ABAZIFITE 3 = KUZIHABWAHO IMPANO N'ABO DUFITANYE ISANO/UMURYANGO/ 4 = KUBIKA IMBUTO KU MUSARURO 5 = KUZIHABWA ONG, LETA,... 6 = AHANDI, KUHAVUGA:	F – NI UWUHE MUGABANE W'UMUSARURO W'ICYO GIHINGWA K'INGENZI WONONEKAYE NYUMA YO GUSARURA?  (% - ANDIKA 000 NIBA NTAWO)
7.1	___	___ %	___ %	___ %	___	___ %
7.2	___	___ %	___ %	___ %	___	___ %
7.3	___	___ %	___ %	___ %	___	___ %
7.4	___	___ %	___ %	___ %	___	___ %
7.5	___	<b>CROP CODES</b>				
7.6	___	<b>IBINYAMPEKE</b> 01 = IBIGORI 02 = AMASAKA 03 = UMUCERI 04 = IBINDI _____		<b>IBINYAMISOGWE</b> 09 = IBISHYIMBO 10 = COW PEAS 11 = SOYA 12 = UBUNYOBWA 13 = AMASHAZA 14 = IBINDI _____		<b>IMBUTO</b> 18 = INKANSI/IKAKAMA 19 = INANASI 20 = INYAMUNYO
7.7	___	<b>IBINYABIJUMBA</b> 05 = IBIJUMBA 06 = IMYUMBATI 07 = IBIRAYI 08 = IBINDI _____		<b>IMBOGA</b> 15 = LAITUE/AMASHU 16 = INYANYA 17 = IZINDI MBOGA		<b>IBIHINGWA NGENGABUKUNGU</b> 21 = ICYAYI 22 = IKAWA 23 = ITABI 24 = AMATUNDA 25 = IBISHEKE 26 = IBINDI BIHINGWA NGENGABUKUNGU
7.8	___					

## IGIKA CYA 8 – AMAFARANGA ATANGWA MU GUTUNGA URUGO

MU MINSI 30 ISHIZE HARI AMAFARANGA YATANGWE KU "..." KUGIRANGO GIKOKESHWE MU RUGO?  <b>NIBA NTAYO ANDIKA 0, NIBA ATABIZI ANDIKA ,NSP', JYA KU GIKURIIRA</b>		A.- UGERERANYIJE WATANZE AMAFARANGA ANGAHE MU MINSI 30 ISHIZE	UGERERANYIJE IBINTU MWAFASHE KU IDENI BIFITE AGACIRO K'AMAFARANGA ANGAHE MU MINSI 30 ISHIZE?	C.- UGERERANYIJE "..." MWAGURANYE IBINDI BINTU BIFITE AGACIRO K'AMAFARANGA ANGAHE MU MINSI 30 ISHIZE		A. - UGERERANYIJE WATANZE AMAFARANGA ANGAHE MU MINSI 30 ISHIZE	B. – UGERERANYIJE "..." MWAFASHE KU IDENI BIFITE AGACIRO K'AMAFARANGA ANGAHE MU MINSI 30 ISHIZE	C.- UGERERANYIJE "..." MWAGURANYE IBINDI BINTU BIFITE AGACIRO K'AMAFARANGA ANGAHE MU MINSI 30 ISHIZE
8.1	IBIGORI/IFARINI				8.12	AMAVUTA, AMAVUTA Y'INKA		
8.2	UMUCERI				8.13	ISUKARI/UMUNYU		
8.3	IBINDI BINYAMPEKE-INGANO, AMASAKA				8.14	AMATA		
8.4	IMYUMBATI				8.15	INZOGA/ITABI		
8.5	IBINDI BINYABIJUMBA (IBIJUMBA)				8.16	ISABUNI		
8.6	IMIGATRI				8.17	UBWIKOREZI		
8.7	INYAMUNYU				8.18	INKWI		
8.8	IBISHYIMBO N'AMASHAZA				8.19	PETEROLI		
8.9	IZINDI MBOGA				8.20	GUKODESHA INZU/UBUTAKA		
8.10	UBUNYOBWA				8.221	GUSHESHA		
8.11	IMBUTO ZIRIBWA				8.22	AMAFI/INYAMA/A MAGI		





## IKIGANIRO MU RUGO

MU MEZI 6 ASHIZE, MWATANZE AMAFARANGA ANGAHE KU BINTU BIKURIKIRA?  
UZUZA IMBONERAHAMWE IKURIKIRA, ANDIKA 0 NIBA NTA CYAGUZWE.

		D. -NI RYARI? (MU GIHE CY'AMEZI 12 ASHIZE)														A.- UGERERANYIJE E WATANZE AMAFARANGA ANGAHE?	B.- UGERERANYIJE MWAFASHE KU IDENI GIFITE AGACIROK'AMAFARA RANGA ANGAHE?	C.- UGERERANYIJE MWAGURANYE IBINDI BINTU BIFITE AGACIRO K'AMAFARANGA ANGAHE?
8.23	KWIVUZA	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	YOSE				
8.24	IMYENDA, INKWETO	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	YOSE				
8.25	IBIKORESHO, IMBUTO AMATUNGO	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	YOSE				
8.26	AMANDE, AMAHORO	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	YOSE				
8.27	KUBAKA, GUSANA AMAZU	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	YOSE				
8.28	GUHEMBA ABAKOZI	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	YOSE				
8.29	KWISHYURA IMYENDA	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	YOSE				
8.30	AMAFARANGA/IMYAMB ARO Y'ISHURI	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	YOSE				
8.31	IMINSI MIKURU	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	YOSE				
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	YOSE				
8.32	GUSHYINGURA																	

## IGIKA CYA 9 : IBIRIBWA NAHO BIKOMOKA

NAGIRAGA NGO NONEHO TUGANIRE KU BIJYANYE N'IMIRIRE MURI URU RUGO

9.1	EJO HASHIZE ABANTU BAKURU BARIYE INSHURO ZINGAHE MURI URU RUGO?	UMUBARE W'INSHURO  __	9.2 EJO HASHIZE ABANA BARIYE INSHURO ZINGAHE MURI URU RUGO?	UMUBARE W'INSHURO  __
9.3	ESE IZO INSHURO NIZO MUSANZWE MUFATAHO IFUNGURO MURI IKI GIHE CY'UMWAKA?	1	YEGO	2 OYA

MU CYUMWERU GISHIZE, URUGO RWANYU RWAFASHE..... MU MINSI INGAHE ? CYARI GIKOMOTSE HE?

KORESHA IBIRANGO BIKURIKIRA, ANDIKA 0 KU BIRIBWA BITAKORESHEJWE MU MINSI 7 ISHIJE, NIBA BYARAKOMOTSE AHANTU HATANDUKANYE "ANDIKA AHARENZE HABIRI

KU BIRIBWA BYAFASHWE MU MINSI 7 ISHIZE, SHIYIRA AKAMENYETSO MU KAZU KABUGENWE								IBIRIBWA	1. UMUBARE W'IMINSI IKIRIBWA CYAKORESHEJWE( IGITERANYO CY'UTUZU TWOSE)	2. AHO IBIRIBWA BYAKOMOTSE (KUHANDIKA HOSE)	
1	2	3	4	5	6	7				AH'INGEZI	AHAKURIKIRA
							9.4A-	IBIGORI (URUGERO :AKAWUNGA, POSHO)	__	__	__ , __
							9.4B	UMUCERI	__	__	__ , __
							9.4C	IBINDI BINYAMPEKE (AMASAKA ...)	__	__	__ , __
							9.4D	IMYUMBATI	__	__	__ , __
							9.4E	IBIJUMBA	__	__	__ , __
							9.4F	IBINDI BINYAJUMBA (IBIJUMBA)	__	__	__ , __
							9.4G	AMANDAZI, CAPATI, UMUGATI	__	__	__ , __
							9.4H	INYAMUNYU	__	__	__ , __
							9.4I -	IBISHYIMBO, AMASHAZA	__	__	__ , __
							9.4J	IZINDI MBOGA	__	__	__ , __
							9.4K	ISOMBE	__	__	__ , __
							9.4L	UBUNYOBWA	__	__	__ , __
							9.4M	IBIHWAGARI	__	__	__ , __
							9.4N	IMBUTO ZIGISOROMWA	__	__	__ , __
							9.4O	AMAFI	__	__	__ , __
							9.4P	INYAMA(IZIKOMOKA KU MATUNGO YORORWA CYANGWA UMUHIGO)	__	__	__ , __
							9.4Q	IBINYAMABABA(INKOKO,IMBATA)	__	__	__ , __
							9.4R	AMAGI	__	__	__ , __
							9.4S	AMAVUTA (Y'IBIHINGWA-Y'INYAMASWA)	__	__	__ , __
							9.4T	ISUKARI	__	__	__ , __
							9.4U	AMATA	__	__	__ , __

IBIRANGO BY' AHO  
IBIRIBWA BIKOMOKA

1 = UMUSARURO WANYU BWITE (IBIHINGWA  
N'AMATUNGO)  
2 = GUHIGA, UBURUBYI, GUSOROMA

3 = GUKORA CYANGWA GUTANGA IBINDI  
KUGIRANGO UBONE IBIRIBWA  
4 = KUGUZA IBIRIBWA

6 = IMPANO Z'IBIRIBWA ZIVUYE KUBO  
MUFITANYE ISANO/UMURYANGO  
7 = IMFASHANYO Y'IBIRIBWA (ONG, LETA)

5 = KUBIGURA



## HOUSEHOLD INTERVIEW

<b>IGIKA CYA 10 –INGORANE NO KWIHAZA MU BIRIBWA</b>												
HARI INGORANE URUGO RWANYU RWAGIZE MU MWAKA USHIZE MUTIHAZA MU BIRIBWA, MUDAKOMEZA KURYA NK'UBUSANZWE CYANGWA IBIRIBWA MWARI MUFITE BIKANGIRIKA?				0	OYA → <b>IGIKA 11</b>	1	YEGO					
UKURIKIJE UBUREMERE BWA BURI NGORANE, NI IYIHE MPAMVU YATUMYE URUGO RWANYU RUGIRA IZO NGORANE MU MEZI 12 ASHIZE? <b>UTAMUSOMEYE IBISUBIZO ANDIKA UMUBARE IMBERE UJYANYE N'IGISUBIZO CYATANZWE.</b> (1=IMPAMVU Y'INGENZI)												
<input type="checkbox"/>	A. AMAPFA/IMVURA ITAGWIRA IGIHE			<input type="checkbox"/>	B. IMYUZURE		<input type="checkbox"/>	C. GUTENGUKA, ISURI		<input type="checkbox"/>	D. INDWARA Z'IBIHINGWA ZIDASANZWE	
<input type="checkbox"/>	E. INDWARA Z'AMATUNGO ZIDASANZWE			<input type="checkbox"/>	F. INDWARA Z'IBYOREZO ZIFATA ABANTU		<input type="checkbox"/>	G. IZAMUKA RY'IBICIRO RIDASANZWE		<input type="checkbox"/>	H. IZAMUKA RY'IBICIRO BY'INYONGERAMUSARURO N'IMBUTO	
<input type="checkbox"/>	I. GUTAKAZA N'IGABANUKA RY'AKAZI KURI BAMWE BAGIZE URU RUGO?			<input type="checkbox"/>	J. IGABANUKA RY'UMUTUNGO W'UMWE MU BAGIZE URUGO		<input type="checkbox"/>	K. INDWARA IKOMEYE/ IMPANUKA BY'UMWE MU BAGIZE URUGO		<input type="checkbox"/>	L. URUPFU RW'UMUTWARE W'URUGO	
<input type="checkbox"/>	M. URUPFU RW'UMWE MU BAGIZE URUGO WAKORAGA			<input type="checkbox"/>	N. URUPFU RW'UMWE MU BAGIZE URUGO		<input type="checkbox"/>	O. KWIBWA IBYAZANIRAGA URUGO AMAFARANGA		<input type="checkbox"/>	P. UMUTEKANO MUCYE/URUGOMO	
<input type="checkbox"/>	Q. URUBURA			<input type="checkbox"/>	R. IBINDI _____							

KU NGORANE 4 ZIBANZA Z'INGENZI ZAVUZWE HARAGURU, UZUZA IMBONERAHAMWE IKURIKIRA UKO RESHEJE IBIRANGO. UZUZA INTAMBIKE UBANZE URANGIZE UMURONGO UBONE GUKURIKIZAHU UNDI.

URWEGO N'IMPAMVU  (ANDUKURA IBIRANGO BY'INYUGUT I 4 Z'INGEZI ZAVUZWE HARUGURU)	NI MUYAHE MEZI URUGO RWANYU RWAHUYE N'IZO NGORANE?												<b>10.3-</b> IYO MPAMVU YABA YARATUMYE URUGO RUBURA CYANGWA RUTAKAZA UMUTUNGO/AMAFARANGA (1.=YEGO 2=OYA)	<b>10.4-</b> IYO MPAMVU YABA YARATUMYE URUGO RUBURA IBINTU BYO MU RUGO? (1.=YEGO 2=OYA)	<b>10.5</b> – ESE IYO NGORANE.....YATUMYE URUGO RUTAKAZA UBUSHOBOZI BWO KWIHAZA MU BIRIBWA MU GIHE RUNAKA (UDASHYIZEMO IGIHE CY'ISARURA)? (1.=YEGO 2=OYA)	<b>10.6</b> NI IKI MWAKOZE KUGIRANGO MWIKURE MURI IZO NGORANE?  KORESHA IBIRANGO BYABUGENEWE KANDI HANO IBISUBIZO BISHOBORA KURENGA KIMWE	<b>10.7</b> KURI UBU URUGO RWANYU RWABASHIJE KWIHAZA MU BIRIBWA?  <b>0 = OYA</b> <b>1.=YEGO</b> <b>2.=BUCYE</b>	
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	YOSE					
1. <input type="checkbox"/>														<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. <input type="checkbox"/>														<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. <input type="checkbox"/>														<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. <input type="checkbox"/>														<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- |                                                           |                                                            |                                  |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 01 = KUGURA GUSA IBIRIBWA BIDAHEENZE                      | 11 = BAMWE MU BAGIZE URUGO BIMUTSE BURUNDU HEJURU>AMEZI 6) | 21 = KUGURISHA AMATUNGO MAREMARE |
| 02 = KUGUZA IBIRIBWA /GUFASHWA N'ABO BAFITANYE ISANO      | 12 = KUGABANYA AMAFARANGA YATANGWAGA KU BUZIMA N'UBUREZI   | 22 = GUKODESHA UBUTAKA           |
| 03 = IBIRIBWA BYAGUZWE KU IDENI                           | 13 = GUKORESHA KU MAFARANGA URUGO RWAZIGAMYE               | 23 = KUGURISHA ISAMBU            |
| 04 = KURYA IBIRIBWA BITAHINZWE,(SAUVAGE) UMUHIGO          | 14 = KUGUZA AMAFARANGA                                     | 24 = GUKORERA IBIRYO GUSA        |
| 05 = KURYA IMBUTO Z'IGIHE CY'HINGA GITAHA                 | 15 = KUGURISHA IBIKORESHO BY'URUGO                         | 25 = GUKORA AMASAHA Y'IKIRENGA   |
| 06 = KUGABANYA IBYO BURI WESE YAFATAGA                    | 16 = KUGURISHA IBIKORESHO BYO MU BUHINZI                   | 26 = KUVANA ABANA MU ISHURI      |
| 07 = ABAKURU BARIGOMWA KUGIRA NGO ABANA BARYE             | 17 = KUGURISHA IBIKORESHO BY'UBWUBATSI                     | 27 = GUSUHUKA K'URUGO            |
| 08 = KUGABANYA INSHURO BAFUNGURAGA KU MUNSI               | 18 = KUGURISHA IBIKORESHO BYO MU NZU                       |                                  |
| 09 = KUMARA IMINSI YO KURYA                               | 19 = KUGURISHA IBINYAMABABA                                |                                  |
| 10 = BAMWE MU BAGIZE URUGO BIMUTSE IGIHE GITO (< 6 AMEZI) | 20 = KUGURISHA AMATUNGO MAGUFI                             |                                  |



## NIBA IGISUBIZO ARI K, L, M NA N, BAZA IBIBAZO BIKURIKIRA:

<b>10.8.</b> MU MEZI 6 ASHIZE HARI UBWO MWAGURISHIJE IBIKORESHO BYO MU RUGO KUGIRANGO MUBONE AMAFARANGA Y'IMITI/GUSHYINGURA UMWE MU BAGIZE URUGO?	0	OYA → <b>10.10</b>	1	YEGO
<b>10.9.</b> NIBA ARI YEGO NI BIHE BIKORESHO BYAGURISHIJE (CA AKAZIGA KU GISUBIZO KIMWE)?	1. IBIKORESHO BIKORESHWA MU MIRIMO IBYARA INYUNGU		2. IBIKORESHO BIKORESHWA MU RUGO	3. BYOMBI
<b>10.10</b> HARI UBWO BYABAYE NGOMBWA KO URUGO RWANYU RUGUZA AMAFARANGA KUBERA INDWARA CYANGWA GUSHYINGURA?	0	OYA	1	YEGO

## IGIKA CYA 11 - IMFASHANYO Y'IBIRYO N'URUHARE RW'URUGO MURI ZA GAHUNDA ZITANGA AKAZI

<b>11.1</b>	MU MEZI 3 ASHIZE, HARI UWO MURI URU RUGO WAKOZE MURI ZA GAHUNDA ZIGAMIJE KWONGERA UBUSHOBOZI BW'INGO?	0	OYA → <b>11.7</b>	1	YEGO
IZO GAHUNDA NI BANDE BAZISHYIRA MU BIKORWA?	<b>11.3</b> NI BANDE BAKORAMO?	<b>11.4</b> NINDE UTORANYE ABATUYE URUGO?			
	1. ABAGABO GUSA 3. ABANA GUSA 5. ABAGABO N'ABANA 7. BOSE	2. ABAGORE GUSA 4. ABAKUZE GUSA 6. ABAGORE N'ABANA 8. ABAGORE N'ABAJABO	1. ABAKORERA BUSHAKE 3. ABAYOBOZI B'IMISHINGA 5. ABANYAMURYANGO B'AMASHYIRAHAMWE (YAVUGE) _____ 2. ABATORANYIJE N'ABATURAGE 4. URUTONDE RWATANZWE NA LETA		
<b>A</b> LETA	_____	_____			
<b>B</b> IMIRYANGO NTERA NKUNGA	_____	_____			
<b>C</b> IBINDI (VIVUGE)	_____	_____			
<b>11.5</b> NI AKAHE KAMARO IZO GAHUNDA ZABAGIRIYE??	<b>11.6</b> MU MEZI 12 ASHIZE, NI IKIHE GIKORWAREMEZO CYASHYIZWEHO NIZO GAHUNDA CYAGIRIYE AKAMARO URUGO RWANYU? ( <b>ASHOBORA GUHITAMO IBISUBIZO BITARENZE BITATU</b> )		<b>11.7</b> NIBA MU RUGO RWANYU NTA MUNTU WAKOZE MURI GAHUNDA ZIGAMIJE KWONGERA UBUSHOBOZI BW'INGO BYABA BYARATEWE N'IKI?		
1 NTA NYUNGU	1 NTA NYUNGU	1 IZO GAHUNDA NTIZIRAGERA INO AHA			
2 KUGURA IBIRIBWA	2 CYATWOROHAREJE KUGERA KWA MUGANGA	2 NTABIZI KO IZO GAHUNDA ZARI MURI AKA KAGARI			
3 KWISHYURA AMAFARANGA Y'ISHURI	3 CYATWOROHAREJE KUGERA KU MASHURI	3 UBUMUGA			
4 KUGURA IMITI	4 CYATWOROHAREJE KUGERA KU ISOKO	4 NTIYASHATSE KUJYAYO.			
5 KWISHYURA UBUKODE BW'INZU	5 CYATWOROHAREJE MU KUBONA INGUFU Z'AMASHANYARAZI	5 NTIYATORANYIJE N'UMUYOBOZI WA GAHUNDA			
6 KWISHYURA IMYENDA	6 CYADUFASHIJE KUBONA AKAZI	6 NTIYATORANYIJE N'ABATURAGE			
7 KUGURA IBIKORESHO BIKORESHWA MU MIRIMO IBYARA INYUNGU	7 CYADUFASHIJE KUBONA AMAZI YO KUNYWA	7 NTIYARI MU RUTONDE RWATANZWE NA LETA			
8 KWIHUGURA/UBUREZI	8 KUBONA AMAZI YO KUHIRA IMYAKA	8 NTARI MU ISHYIRAHAMWE			
9 UBUMENYI MU MISHINGA IBYARA INYUNGU	9 CYADUFASHIJE KWONGERA UMUSARURO W'UBUHINZI/UBUHINZI BW'INDABO	9 IBINDI (BIVUGE) _____			
10 IBINDI	10 IBINDI BIJYANYE NO KURENGERA IBIDUKIKIJE				

<b>11.8</b>	MU MEZI 3 ASHIZE, HARI UWO MURI URU RUGO WAKOZE MURI ZA GAHUNDA ZIGAMIJE KWONGERA IBIRIBWA MU NGO??	0	OYA → <b>IGIKA 11.14</b>	1	YEGO
IZO GAHUNDA NI IZIHE??	<b>11.10</b> NI BANDE BAKORAMO?	<b>11.11</b> NINDE UTORANYE ABATUYE URUGO?			
	1. ABAGABO GUSA 3. ABANA GUSA 5. ABAGABO N'ABANA 7. BOSE	2. ABAGORE GUSA 4. ABAKUZE GUSA 6. ABAGORE N'ABANA 8. ABAGORE N'ABAJABO	1. ABAKORERA BUSHAKE 3. ABAYOBOZI B'IMISHINGA 5. ABANYAMURYANGO B'AMASHYIRAHAMWE (YAVUGE) _____ 2. ABATORANYIJE N'ABATURAGE 4. URUTONDE RWATANZWE NA LETA		
<b>A</b> KUGABURIRA ABANA MU MASHURI ABANZA	_____	_____			
<b>B</b> IBIRYO BY'UBUNTU	_____	_____			
<b>C</b> IMIRIMO IHEMBERWA IBIRYO	_____	_____			
<b>C</b> IBINDI (VIVUGE)	_____	_____			
<b>11.12</b> NI AKAHE KAMARO IZO GAHUNDA ZABAGIRIYE MU MEZI 12 ASHIZE	<b>11.13</b> MU MEZI 12 ASHIZE, NI IKIHE GIKORWAREMEZO CYASHYIZWEHO NIZO GAHUNDA CYAMARIYE URUGO RWANYU?		<b>11.14</b> NIBA MU RUGO RWANYU NTA MUNTU YAKOZE MU GAHUNDA ZIGAMIJE KWONGERA UBUSHOBOZI BW'INGO BYABA BYARATEWE N'IKI?		
1 NTA NYUNGU	1 NTA NYUNGU	1 IZO GAHUNDA NTIZIRAGERA INO AHA			
2 KUGURA IBIRIBWA	2 CYATWOROHAREJE KUGERA KWA MUGANGA	2 NTABIZI KO IZO GAHUNDA ZARI MURI AKA KAGARI			
3 KWISHYURA AMAFARANGA Y'ISHURI	3 CYATWOROHAREJE KUGERA KU MASHURI	3 UBUMUGA			
4 KUGURA IMITI	4 CYATWOROHAREJE KUGERA KU ISOKO	4 NTIYASHATSE KUJYAYO.			
5 KWISHYURA UBUKODE BW'INZU	5 CYATWOROHAREJE MU KUBONA INGUFU Z'AMASHANYARAZI	5 NTIYATORANYIJE N'UMUYOBOZI WA GAHUNDA			
6 KWISHYURA IMYENDA	6 CYADUFASHIJE KUBONA AKAZI	6 NTIYATORANYIJE N'ABATURAGE			
7 KUGURA IBIKORESHO BIKORESHWA MU MIRIMO IBYARA INYUNGU	7 CYADUFASHIJE KUBONA AMAZI YO KUNYWA	7 NTIYARI MU RUTONDE RWATANZWE NA LETA			
8 KWIHUGURA/UBUREZI	8 KUBONA AMAZI YO KUHIRA IMYAKA	8 NTARI MU ISHYIRAHAMWE			
9 UBUMENYI MU MISHINGA IBYARA INYUNGU	9 CYADUFASHIJE KWONGERA UMUSARURO W'UBUHINZI/UBUHINZI BW'INDABO	9 IBINDI (VIVUGE) _____			
10 IBINDI	10 IBINDI BIJYANYE NO KURENGERA IBIDUKIKIJE				



## IGIKA CYA 12 – UBUZIMA BW'ABABYEYI N'IMIRIRE

NAGIRANGO NONEHO TUGANIRE KU BIJYANYE N'UBUZIMA, IMIRIRE, UBUREZI BYA BW'ABABYEYI N'ABANA.  
REBA UMUBARE W'ABANA BAFITE < AMEZI 59 BABA MURI URU RUGO NA BA NYINA, CYANGWA UNDI UBITAHO.

**12.1-** HARI AB'IGITSINAGORE BAFITE IMYAKA KUVA 15 KUGEZA KURI 49 MURI URU RUGO? 0 OYA → **IGIKA 13** 1 YEGO

<b>12.2 IZINA RY'UFITE IMYAKA KUVA 15 KUGERA 49</b>	<b>12.3 - IMYAKA</b>	<b>12.4 - USHOBORA KWANDIKA /GUSOMA INYANDIKO NGUFI?</b>	<b>12.5- - NI IKIHE CYICIRO CY'AMASHURI WIZE?</b>	<b>12.6 - ESE UBU URATWITE/URONSA</b>	<b>12.7 - IGIHE WARI UTWITE WIGEZE UJYA KWISUMISHA KWA MUGANGA?</b>	<b>12.8- IGIHE WARI UTWITE WAFASHE ININI BYA FARI?</b>	<b>12.9 - NYUMA Y'UMWANA UHERUTSE KUBYARA, HARE UBWO WAFASHA IBININI BYA VITAMIN A?</b>	<b>12.10- AMAZI UHA ABANA BAWE BARI MUNSI Y'IMYAKA 5 ABA ATETSE? (NIBA NTA BANA BARI MUNSI Y'IYO MYAKA → 12.11)</b>
		0 = OYA 1 = YEGO	1 = NTAYO 2 = YAGEZE MU MASHURI ABANZA 3 = AMASHURI Y'INGOBOKA (ICYICIRO RUSANGE) 4 = AMASHURI YISUMBUYE (UMWAKA WA 1-3, UDASHYIZEMO UMWAKA WA 4) 5 = YARANGIJE NEZA ICYICIRO RUSANGE 6 = YARANGIJE NEZA AMASHURI YISUMBUYE 7 = A1 8 = A0 +	1 = ARATWITE 2 = ARONSA → 12.9 3 = NTA NA KIMWE → 12.9 4 = BYOMBI 5 = NTABIZI → 12.9 6 = NTIYIGEZE ASAMA → 12.11	0 = OYA 1 = YEGO → 12.10	0 = OYA 1 = YEGO	0 = OYA 1 = YEGO	0 = OYA 1 = YEGO 2 = RIMWE NA RIMWE
1								
2								
3								

<b>12.11- MU BYUMWERU BIBIRI BISHIZE HARI UBWO WARWAYE?</b>	<b>12.12- MURI IRI JORO RYAKEYE HARI UBWO WARYAMYE MU NZITIRAMUBU?</b>	<b>12.13- UKARABA INTOKI RYARI?? NTUMUSOMERE IBISUBIZO, ANDIKA IBYO AGUSUBIZA</b>	<b>12.14- IYO UVUYE KWITUMA UKARABA IKI?</b>	<b>12.15 - ESE UBU URATWITE?</b>	<b>12.16 UBUREBURE BW'UWO MUBYEYI (MURI CM))</b>	<b>12.17 IBIRO BY'UWO MUBYEYI (MURI KG, UMUBARE 1 NYUMA Y'AKITSO))</b>
0 = OYA 1 = YEGO	0 = OYA 1 = YEGO	<input type="checkbox"/> MBERE YO GUTEGURA IFUNGURO <input type="checkbox"/> MBERE YO KURYA <input type="checkbox"/> AVUYE KWITUMA <input type="checkbox"/> NYUMA YO GUTUNGANYA UMWANA UVUYE KWITUMA <input type="checkbox"/> IGIHE AFITE INTOKI ZANDUYE <input type="checkbox"/> NTA NA RIMWE	1 = AMAZI GUSA 2 = ISABUNI YAKOREWE MU RUGO/IVU N'AMAZI 3 = ISABUNE N'AMAZI 4 = NTA NA KIMWE 5 = IKINDI	0 = OYA 1 = YEGO → UKURIKIRAHU CYANGWA IGIKA CYA 9 NIBA ARI NO. 3	.    CM	.    KG
		<input type="checkbox"/> MBERE YO GUTEGURA IFUNGURO <input type="checkbox"/> MBERE YO KURYA <input type="checkbox"/> AVUYE KWITUMA <input type="checkbox"/> NYUMA YO GUTUNGANYA UMWANA UVUYE KWITUMA <input type="checkbox"/> IGIHE AFITE INTOKI ZANDUYE <input type="checkbox"/> NTA NA RIMWE			.    CM	.    KG
		<input type="checkbox"/> MBERE YO GUTEGURA IFUNGURO <input type="checkbox"/> MBERE YO KURYA <input type="checkbox"/> AVUYE KWITUMA <input type="checkbox"/> NYUMA YO GUTUNGANYA UMWANA UVUYE KWITUMA <input type="checkbox"/> IGIHE AFITE INTOKI ZANDUYE <input type="checkbox"/> NTA NA RIMWE			.    CM	.    KG





## HOUSEHOLD INTERVIEW

SOMERA IBI NYINA W'UMWANA UBAZIWA: NAGIRAGA NGO NONEHO UZANE N'ABANA 3 BATO KURUSHA ABANDI, BAFITE AMEZI KUVA KURI 6 KUGERA 59. TURASHAKA GIPIMA IBIRO BAFITE. NTA MAZINA YABO TWANDIKA KANDI IBYO TUGANIRA NI IBANGA.

NI NGOMBWA CYANE GUPIMA IBIRO N'UBUREBURE BW'ABANA, GERAGEZA KUBAFASHA GUTERURA ABANA NIBA ARI NGOMBWA.

	13.22	13.23	13.24	13.25
IZINA	<b>UBUREBURE BY'UMWANA</b> (MURI CM, UMUBARE UMWE INYUMA Y'AKITSO)	ESE IBIPIMO BY'UMWANA BYAFASHWE ARYAMYE/AHAGAZE? (NIBA ARI < 85CM, IBIPIMO BIGOMBA GUFATWA UMWANA ARYAMYE)  01 = ARYAMYE 02 = AHAGAZE	ESE UMWANA AFITE INDWARA KU MAGURU YOMBI? (REBA KU MAGURU YOMBI)  0 = OYA 1 = YEGO	<b>IBIRO BY'UMWANA</b> – ANDIKA MURI KG, UMUBARE 1 INYUMA Y'AKITSO.
1	_ _ _ . _  CM	_ _	_	_ _ . _  KG
2	_ _ _ . _  CM	_ _	_	_ _ . _  KG
3	_ _ _ . _  CM	_ _	_	_ _ . _  KG
4	_ _ _ . _  CM	_ _	_	_ _ . _  KG
5	_ _ _ . _  CM	_ _	_	_ _ . _  KG